

**UỶ BAN NHÂN DÂN  
TỈNH BẮC GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập- Tự do - Hạnh phúc**

Số: **2490** UBND-NV

Bắc Giang, ngày **22** tháng 10 năm 2012

V/v: Báo cáo tình hình hoạt động  
đối ngoại năm 2012 và dự kiến kế  
hoạch năm 2013.

Kính gửi:

- Ủy ban MTTQ tỉnh, các Đoàn thể nhân dân tỉnh;
- Các sở, cơ quan trực thuộc UBND tỉnh;
- Liên hiệp các TCHN tỉnh, Hội Chữ thập đỏ, Hội nạn nhân chất độc màu da cam/dioxin tỉnh, Hội Khuyến học tỉnh, Hội Bảo vệ quyền trẻ em tỉnh, Liên hiệp các Hội KHKT tỉnh;
- UBND các huyện, thành phố.

Căn cứ Quyết định số 58/2010/QĐ-UBND ngày 08/6/2010 của UBND tỉnh Bắc Giang về việc ban hành Quy chế quản lý các hoạt động đối ngoại trên địa bàn tỉnh Bắc Giang; Quyết định số 73/2010/QĐ-UBND ngày 05/7/2010 của UBND tỉnh Bắc Giang về việc ban hành Quy định quản lý viện trợ phi chính phủ nước ngoài trên địa bàn tỉnh Bắc Giang; Kế hoạch Hoạt động đối ngoại năm 2012 của Tỉnh Bắc Giang ban hành kèm theo Kế hoạch số 3024/KH-UBND ngày 27/12/2011 của UBND tỉnh; Chủ tịch UBND tỉnh có ý kiến như sau:

Các cơ quan như kính gửi tổng hợp tình hình hoạt động đối ngoại và tiếp nhận các dự án viện trợ phi chính phủ nước ngoài năm 2012 của ngành, đơn vị, địa phương mình, báo cáo Chủ tịch UBND tỉnh trước ngày 09/11/2012, các nội dung báo cáo trọng tâm:

- *Về hoạt động đối ngoại:* Nêu rõ các sự kiện nổi bật trong quan hệ hợp tác với các tổ chức và cá nhân nước ngoài, đánh giá kết quả đạt được và những hạn chế, tồn tại trong năm 2012 của ngành, địa phương và đơn vị.

- *Về hoạt động kinh tế đối ngoại:* Báo cáo và đánh giá tình hình tiếp nhận và triển khai các dự án FDI, ODA và NGO của ngành, địa phương đã và đang tiếp nhận triển khai. Riêng với hoạt động tiếp nhận và triển khai các dự án viện trợ phi chính phủ nước ngoài (NGO): Cần rà soát kỹ, báo cáo đầy đủ các khoản viện trợ của các tổ chức, cá nhân người nước ngoài, kèm theo đánh giá kết quả, hiệu quả của mỗi dự án và hoạt động của nhà tài trợ, kiến nghị, đề xuất của đơn vị với UBND tỉnh và các cơ quan trung ương.

- *Kế hoạch hoạt động đối ngoại năm 2013:* Dự kiến đoàn ra, đoàn vào, một số nội dung hoạt động đối ngoại trọng tâm, v.v./.

(Kèm theo Hướng dẫn và Biểu mẫu báo cáo).

Nơi nhận: 

- Như kính gửi;
- Lưu: VT, NV (2).

Bản điện tử:

- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- Ban Tuyên giáo TU, VP TU;
- VP: LĐVP, các phòng, Trung tâm THCB.

**TL. CHỦ TỊCH  
CHÁNH VĂN PHÒNG**



  
**Nguyễn Đức Kha**

**NỘI DUNG BÁO CÁO ĐỐI NGOẠI NĂM 2012 VÀ  
DỰ KIẾN KẾ HOẠCH ĐỐI NGOẠI NĂM 2013 CỦA NGÀNH VÀ ĐỊA PHƯƠNG**  
(Kèm theo Công văn số 2490/UBND-NV ngày 11/10/2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

**Phần I. Đánh giá tình hình hoạt động đối ngoại năm 2012**

**I. Công tác thông tin và quan hệ đối ngoại, quản lý xuất nhập cảnh**

**1. Về công tác thông tin và quan hệ đối ngoại**

**1.1. Về công tác thông tin đối ngoại:**

- Tình hình triển khai và quán triệt Kế hoạch số 01-KH/TU ngày 10/11/2010 của Tỉnh uỷ Bắc Giang về việc thực hiện Chỉ thị số 41-CT/TW của Ban Bí thư Trung ương Đảng về tăng cường công tác ngoại giao kinh tế trong thời kỳ đẩy mạnh công nghiệp hoá, hiện đại hoá đất nước.

- Công tác tuyên truyền thông tin đối ngoại, quảng bá hình ảnh, chính sách và môi trường đầu tư của địa phương. Các sở, cơ quan: Thông tin và Truyền thông, Văn hóa Thể thao và Du lịch, Kế hoạch và Đầu tư, Công Thương, Ban Quản lý các KCN tỉnh, Đài PT&TH tỉnh, Báo Bắc Giang căn cứ chức năng, nhiệm vụ tổng hợp và đánh giá.

**1.2. Về quan hệ đối ngoại:**

Kết quả thiết lập và tăng cường quan hệ hợp tác, hữu nghị với:

- Các tổ chức quốc tế: Ngân hàng Thế giới (WB), Ngân hàng Phát triển châu Á (ADB); Văn phòng, cơ quan đại diện tại Việt Nam: Liên minh châu Âu (EU), Chương trình Phát triển Liên hợp quốc (UNDP), v.v.;

- Các cơ quan đại diện ngoại giao:

- Các tổ chức chính phủ nước ngoài:

**2. Công tác quản lý xuất, nhập cảnh**

- Đánh giá công tác quản lý nhà nước trên lĩnh vực xuất, nhập cảnh của các bộ, công chức, viên chức thuộc ngành quản lý:

- Đánh giá việc tham mưu và phối hợp xử lý các trường hợp xuất cảnh, nhập cảnh trái quy định, các vấn đề nhạy cảm liên quan đến tôn giáo, dân chủ, nhân quyền và các vấn đề nhạy cảm có yếu tố nước ngoài; các cấp, các ngành phối hợp quản lý các đoàn ra, đoàn vào.

**3. Hoạt động đối ngoại nhân dân**

Tổ chức triển khai các hoạt động giao lưu, hợp tác hữu nghị nhân dân với một số tổ chức và cá nhân nước ngoài.

**II. Một số nội dung trọng tâm của báo cáo đối ngoại:**

**1. Kết quả thu hút nguồn vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài (FDI)**

Đánh giá tình hình thu hút đầu tư nước ngoài trên địa bàn tỉnh của ngành và địa phương: (Theo biểu mẫu đính kèm).

**2. Kết quả thu hút nguồn vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA)**

Đánh giá tình hình vận động và tiếp nhận triển khai các dự án ODA (bao gồm cả dự án viện trợ không hoàn lại và dự án vay ưu đãi): (Theo biểu mẫu đính kèm)

**3. Tình hình thực hiện và quản lý viện trợ phi chính phủ nước ngoài (NGOs)**

Đánh giá tình hình vận động và tiếp nhận triển khai các dự án phi chính phủ nước ngoài (NGOs): (Theo biểu mẫu đính kèm)

#### **4. Tình hình hội nhập kinh tế quốc tế**

- Đánh giá kết quả tìm kiếm đối tác, mở rộng thị trường, hoạt động xuất khẩu, nhập khẩu:

- Đánh giá kết quả xuất khẩu lao động của ngành và địa phương:

**5. Tổ chức hội nghị, hội thảo có sự tham gia và phối hợp với các tổ chức và cá nhân người nước ngoài:**

**6. Một số khó khăn trong công tác đối ngoại của ngành và địa phương:**

### **III. Thực hiện báo cáo:**

1. Giao cho Sở Kế hoạch và Đầu tư chủ trì, phối hợp với các sở, ngành liên quan và UBND các huyện, thành phố **tổng hợp báo cáo tình hình vận động, thu hút và triển khai các dự án đầu tư FDI ngoài khu công nghiệp, các dự án ODA, NGOs trên địa bàn tỉnh.**

2. Ban Quản lý các Khu công nghiệp tỉnh tổng hợp báo cáo và đánh giá **tình hình vận động, thu hút và triển khai các dự án đầu tư FDI trong các khu công nghiệp.**

3. Sở Công Thương có trách nhiệm phối hợp với các cơ quan có liên quan đánh giá tình hình triển khai các hoạt động xúc tiến thương mại, hội nhập kinh tế, hỗ trợ doanh nghiệp trong việc mở rộng thị trường.

4. Sở Lao động, Thương binh và Xã hội, Sở Giáo dục và Đào tạo, Trung tâm Hỗ trợ đào tạo và Cung ứng nhân lực báo cáo tình hình: Tìm kiếm đối tác, khai thác thông tin, thiết lập quan hệ hợp tác xuất khẩu lao động; đánh giá tình hình xuất khẩu lao động của tỉnh; công tác giáo dục và đào tạo, hướng nghiệp; công tác đào tạo nguồn nhân lực phục vụ nhu cầu của nhà đầu tư trong nước và nước ngoài.

5. Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch báo cáo đánh giá tình hình triển khai các hoạt động và sự kiện liên quan đến đối ngoại văn hóa, giới thiệu và quảng bá văn hoá, du lịch tới du khách trong và ngoài nước.

6. Công an tỉnh báo cáo tình hình và công tác quản lý xuất cảnh, nhập cảnh và hoạt động của tổ chức, cá nhân người nước ngoài trên địa bàn tỉnh; công tác tham mưu cấp uỷ, chính quyền xử lý các vấn đề phức tạp, nhạy cảm trong hoạt động đối ngoại trên địa bàn tỉnh.

7. Các đoàn thể nhân dân tỉnh, các sở, ngành khác, UBND các địa phương báo cáo tình hình xúc tiến, vận động và thu hút các dự án sử dụng nguồn vốn viện trợ (ODA, NGOs), các dự án đầu tư nước ngoài (FDI), kế hoạch tổ chức đoàn ra, các kiến nghị và đề xuất, v.v.

8. Liên hiệp các Tổ chức Hữu nghị tỉnh đánh giá tình hình tổ chức triển khai các hoạt động đối ngoại nhân dân, tranh thủ vận động viện trợ của các tổ chức trong nước và quốc tế.

9. Văn phòng UBND tỉnh có trách nhiệm theo dõi, đôn đốc và tổng hợp báo cáo Chủ tịch UBND tỉnh và các cơ quan trung ương có liên quan.

### **Phần II. Dự kiến kế hoạch hoạt động đối ngoại anwm 2013:**

Dự kiến đoàn ra, đoàn vào, hội nghị, hội thảo và một số nội dung hoạt động đối ngoại trọng tâm,

## BIỂU TỔNG HỢP CÁC DỰ ÁN FDI TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH NĂM 2012

Stt	Tên dự án	Chủ đầu tư	Quốc tịch	Tổng vốn đăng ký (Tr. USD)	Vốn thực hiện (Tr. USD)
1					
2					
3					
4					
5					
....					



# TỔNG HỢP TÌNH HÌNH VIỆN TRỢ CỦA CÁC TỔ CHỨC PHI CHÍNH PHỦ NƯỚC NGOÀI TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH BẮC GIANG NĂM 2012

Đơn vị tính: USD (tỷ giá usd/vnd)

Sst	Tên và nội dung dự án hoặc khoản viện trợ, địa điểm dự án	Tổ chức/ cá nhân tài trợ, quốc tịch	Cơ quan chủ quản	Chủ dự án (đơn vị thực hiện)	Thời gian dự án	Giá trị tài trợ toàn dự án đã cam kết	Giá trị cam kết năm 2012	Giá trị thực hiện năm 2012
1								
2								
3								
...								
	<b>Tổng cộng</b>							